

III. МЕРТВЫЙ ИНВЕНТАРЬ III. MRTVÝ INVENTÁŘ

Название Pojmenování	Штук Počet kusů	Оценка в руб. Hodnota v rub.
СЕЛЬХОЗИНВЕНТАРЬ ZEMĚDĚLSKÝ INVENTÁŘ		
Плуги железные Pluhů železných		
Сохи Pluhů dřevěných		
Культиваторы Kultivátorů		
Бороны железные Bran železných		
Бороны деревянные с желез- ными зубьями Bran dřevěných se železnými zuby		
Сеялки Sečích strojů		
Сенокосилки Žacích strojů na trávu		
Жатки, лобогрейки, самоскидки Žacích strojů na obilí		
Сноповязалки Samovazací stroje		
Молотилки сложные Mlátiček motorových		
Молотилки конные Mlátiček žentourových		
Веялки Mlýnků (větrníků)		
Триера Triery		
Возы на деревянном ходу Vozů s nápravou dřev		
Возы на железном ходу Vozů s nápravou železnou		
Сани Saně		
Итого Celkem		

IV. ЖИВОЙ ИНВЕНТАРЬ IV. ŽIVÝ INVENTÁŘ

Название Pojmenování	Голов Počet kusů	Оценка в руб. Hodnota v rub.
Лошади Koně		
Коровы Kravy		
Волы и быки Volů a býků		
Молодняк Mladého dobytka		
Свиньи Vepřů		
Овцы Ovce		
Козы Kozy		
Итого Celkem		
Пчелосемей Včelstev		
Птица Drůbež	(штук) (kusů)	

V. ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЗЯЙСТВА И ПОСЕВЫ V. OBDĚLÁVANÁ PŮDA A OSEVY

Название Pojmenování	га ha	Оценка в руб. Hodnota v rub.
Всего земли Obdělávaná půda celkem	2,50	
В том числе: Z toho		
Сад Sady		
Сенокосы Luky		
Леса Lesy		
Пахотной Orné půdy	2,50	

V. ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЗЯЙСТВА И ПОСЕВЫ (продолжение) V. OBDĚLÁVANÁ PŮDA A OSEVY (Prodloužení)

Название Pojmenování	га ha	Оценка в руб. Hodnota v rub.
ПОСЕЯНО ПОД УРОЖАЙ 1947 г. Oseto na hospodářský rok 1947		
Оз. пшеницы Ozimní pšenice	0,35	
Р. ж. п. Žito	0,70	
Яровых зерновых Jarních		
Бобовых Luštěnin		
Масляничных Olejných plodin		
Картофеля Brambor		
Сахарной свеклы Cukrovky		
Овощей Zeleniny		
Многолетних трав Víceletých travin		
Итого Celkem	1,05	

VI. ВЕЩИ ДОМАШНЕГО ОБИХОДА И МЕБЕЛЬ PŘEDMĚTY DOMÁCÍ POTŘEBY A NÁBYTEK

Название Pojmenování	Штук Počet kusů	Оценка в руб. Hodnota v rub.
Итого Celkem		

Общая стоимость оставленного имущества составляет _____ руб.
Celková hodnota zanechaného majetku činí _____ rub.

(прописью, slovy)

Опись и оценку имущества произвели:
Soupis a odhad provedli



По уполномочию
Районного Уполномоченного
по переселению—Референт
На приказ
Rayonního plnomocníka pro
přesídlení—referent
(Подпись)
(Podpis)



По уполномочию
Районного Представителя
по переселению—Референт
На приказ
Rayonního zástupce pro
přesídlení—referent
(Подпись)
(Podpis)

В присутствии и с согласия владельца имущества:
Za přítomnosti a souhlasu vlastníka majetku

Председателя или представителя
Předsedy nebo zástupce

гор (сель)совета
měst. (sel.) sovětu

Опись составлена в 4-х экземплярах. Один экз. этой описи и имущество, указанное в ней
Soupis byl sepsán ve čtyřech exemplářích. Jeden ex. tohoto soupisu a majetek sám v něm vykazany

на сумму
v hodnotě

(прописью)
(slovy)

рубл. и копейки принял:
rub. a osety přijal

Один экземпляр описи получил владелец имущества
Jeden exemplář soupisu obdržel vlastník majetku

(подпись)
(podpis)